

РЕШЕНИЕ № 157/2006 НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

от 8 декември 2006 година

за изменение на приложение XV (Държавна помощ) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейско икономическо пространство, изменено с Протокола, коригиращ Споразумението за Европейско икономическо пространство, по-нататък наричано "Споразумението", и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Приложение XV към Споразумението е изменено с Решение № 91/2006 на Съвместния комитет на ЕИП от 7 юли 2006 г.¹
- (2) Регламент (ЕО) № 1628/2006 на Комисията от 24 октомври 2006 г. за прилагане на членове 87 и 88 от Договора по отношение на националната регионална инвестиционна помощ² следва да бъде включен в Споразумението,

РЕШИ:

Член 1

След точка 1з (Решение 2005/842/ЕО на Комисията) се добавя следното:

„Национална регионална инвестиционна помощ

„И. **32006 R 1628**: Регламент (ЕО) № 1628/2006 на Комисията от 24 октомври 2006 г. за прилагане на членове 87 и 88 от Договора по отношение на националната регионална инвестиционна помощ (ОВ L 302, 1.11.2006 г., стр. 29).

За целите на настоящото споразумение, разпоредбите на регламента следва да се четат със следните адаптации:

- а) терминът „Комисия“ се чете „компетентен надзорен орган, определен в член 62 от Споразумението за ЕИП“;
- б) думите „съвместим с общия пазар“ се четат „съвместим с действието на Споразумението за ЕИП“;

¹ ОВ L 289, 19.10.2006 г., стр. 31.

² ОВ L 302, 1.11.2006 г., стр. 29.

в) думите „несъвместим с общия пазар” се четат „несъвместим с действието на Споразумението за ЕИП”;

г) терминът „държава-членка” се чете „държава-членка на ЕО или държава от ЕАСТ”. Терминът „държави-членки” се чете „държави-членки на ЕО или държави от ЕАСТ”;

д) термините „членове 87 и 88 от Договора за ЕО” се четат „членове 61 и 62 от Споразумението за ЕИП”;

е) терминът „член 87, параграф 1” се чете „член 61, параграф 1 от Договора за ЕИП”;

ж) терминът „член 87, параграф 3” се чете „член 61, параграф 3 от Договора за ЕИП”;

з) термините „член 87, параграф 3, буква в)” и „член 87, параграф 3, буква в) от Договора” се четат „член 61, параграф 3, буква в) от Договора за ЕИП”;

и) терминът „член 88, параграф 3 от Договора” се чете „член 1, параграф 3 от Протокол 3 към Споразумението за надзор и съд”.

Член 2

Текстовете на Регламент (ЕО) № 1628/2006 на исландски и норвежки език, които предстои да бъдат публикувани в допълнението за ЕИП в *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 9 декември 2006 г., при условие че всички нотификации в съответствие с член 103, параграф 1 от Споразумението са представени пред Съвместния комитет на ЕИП*.

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в допълнението за ЕИП в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 8 декември 2006 година.

За Съвместния комитет на ЕИП:

Председател

* Не са посочени конституционни изисквания.

Oda HELEN SLETNES